



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Esta hoja de datos de seguridad fue preparada de conformidad con los requisitos de:
NOM-018-STPS-2015

Fecha de emisión 08-jul.-2024

Fecha de revisión 08-jul.-2024

Número de revisión 1

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante:

Identificador del producto

Nombre del producto Tap Magic H2OX NC Semi-Synthetic Refrigerante.

Otros medios de identificación

Código del producto 880128NC, 880640NC, 887040NC, 885200NC

Sinónimos Coolant, MWF, Metalworking

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Fluido de corte
Metalurgia

Restricciones de uso Usar solo para aplicaciones previstas

Datos del proveedor o fabricante

Dirección del fabricante

The Steco Corporation
2330 Cantrell Road
Little Rock, AR 72202
+1 501-375-5644

Correo electrónico steco@tapmagic.com

Número de teléfono en caso de emergencia

Teléfono de urgencias Llame a ChemTel LLC para obtener servicio de emergencia las 24 horas del día
(800) 255-3924 (América del Norte)
+1 (813) 248-0585 (Internacional)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros:

Clasificación

Toxicidad aguda por inhalación (polvos/nieblas)	Categoría 4 - (H332)
Corrosión/irritación cutánea	Categoría 3 - (H316)

Elementos de la etiqueta del SGA

Atención

Indicaciones de peligro

H316 - Provoca una leve irritación cutánea
H332 - Nocivo si se inhala



Signo de exclamación

Consejos de prudencia - Prevención

P261 - Evitar respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles

P271 - Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado

Piel

P332 + P313 - En caso de irritación cutánea, consultar a un médico

Inhalación

P304 + P340 - En caso de inhalación, transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración

P312 - Llamar un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal

Otra información

No hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes:

Sustancia

No aplicable.

Mezcla

Sinónimos Coolant, MWF, Metalworking

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
Trietanolamina	102-71-6	5-10
Destilados de petróleo, pesados del hidrotreatmento del nafta	64742-52-5	1-5
2-Metil-2,4-pentanodiol	107-41-5	1-5

SECCIÓN 4. Primeros auxilios:

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general

En caso de exposición demostrada o supuesta, consultar a un médico. Mostrar esta ficha de datos de seguridad al médico tratante.

Inhalación

Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Si la persona ha dejado de respirar, proporcionar respiración artificial. Consultar inmediatamente a un médico.

Contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Si se presenta irritación y persiste, consultar a un médico.

Contacto con la piel	En caso de contacto con la piel (o el pelo), quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. Si se presenta irritación y persiste, consultar a un médico.
Ingestión	No provocar el vómito. Enjuagarse la boca. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Garantizar que el personal médico tiene conocimiento de el(los) material(es) involucrados, tomar precauciones también para su protección así como para evitar la dispersión de la contaminación. Evitar respirar vapores o nieblas. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda. Véase la Sección 8 para más información.

Principales síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Síntomas	El contacto prolongado puede causar enrojecimiento e irritación. Tos y/o sibilancia. Dificultad respiratoria.
Efectos de la exposición	No hay información disponible.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Información para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

SECCIÓN 5. Medidas contra incendios:

Medios adecuados de extinción	Espuma resistente al alcohol, arena seca, polvo químico seco, CO2. Agua pulverizada o niebla de agua.
Medios de extinción no apropiados	Chorro de agua pulverizada.
Peligros específicos del producto químico	Puede quemarse si se expone a altas temperaturas.
Productos peligrosos de la combustión	Dióxido de carbono (CO2), Óxidos de carbono, Óxidos de nitrógeno (NOx).
Datos de explosión	
Sensibilidad al impacto mecánico	Ninguno(a).
Sensibilidad a las descargas estáticas	Ninguno(a).
Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios	El personal de lucha contra incendios debe usar aparato de respiración autónomo y traje completo de protección contra el fuego. Utilizar equipo de protección personal.

SECCIÓN 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame accidental o fuga accidental:

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	Garantizar una ventilación adecuada. Evitar respirar vapores o nieblas. Utilizar un equipo de protección individual según corresponda.
Otra información	Consultar las medidas de protección listadas en las Secciones 7 y 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente	Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.
---	--

Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Métodos de contención Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Absorber o cubrir con tierra seca, arena u otro material no combustible y transferir a contenedores. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material. Prohibido el ingreso a alcantarillas, drenajes, zanjas, espacios subterráneos o confinados y vías fluviales.

Métodos de limpieza Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

Prevención de peligros secundarios Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

SECCIÓN 7. Manejo y almacenamiento:**Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**

Recomendaciones para la manipulación segura Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar respirar vapores o nieblas. Garantizar una ventilación adecuada. En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Condiciones de almacenamiento Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Incompatible con agentes oxidantes.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección personal:**Parámetros de control**

Límites de exposición NOM-010-STPS-2014.

Nombre de la sustancia	México
Trietanolamina 102-71-6	VLE-PPT: 5 mg/m ³
2-Metil-2,4-pentanodiol 107-41-5	VLE-P: 25 ppm

Límites biológicos de exposición profesional

Este producto, tal como se suministra, no contiene ningún material peligroso con límites biológicos establecidos por las autoridades regulatorias regionales.

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería Duchas
Estaciones lavaojos
Sistemas de ventilación.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de las manos Úsese guantes adecuados.

Protección de la piel y el cuerpo	Úsele indumentaria protectora adecuada.
Protección respiratoria	No es necesario equipo de protección en condiciones normales de uso. Si se exceden los límites de exposición o se presenta irritación, puede requerirse ventilación y evacuación.
Consideraciones generales sobre higiene	No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Lavar las manos y cara antes de los recesos e inmediatamente después de manipular el producto.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas:

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<u>Aspecto</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
Estado físico	Líquido	
Color	Anaranjado	
Olor	No hay información disponible	
Umbral olfativo	No hay información disponible	
<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	10	
Punto de fusión / punto de congelación	-11 °C / 12.2 °F	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	100 °C / 212 °F	
Punto de inflamación	> 100 - 37.7778 °C / > 212 - 100 °F	PMCC
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles
Inflamabilidad		No hay datos disponibles
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad o de explosividad		No hay datos disponibles
Límite inferior de inflamabilidad o de explosividad		No hay datos disponibles
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Densidad relativa del vapor		No hay datos disponibles
Densidad relativa		No hay datos disponibles
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Solubilidad en otros solventes		No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto		No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica	56 @40°C (104°F) Pa-s	
<u>Otra información</u>		
Propiedades explosivas	No hay información disponible.	
Propiedades comburentes	No hay información disponible.	
Punto de reblandecimiento	No hay información disponible	
Peso molecular	No hay información disponible	
Contenido COV	0.22 lbs/ga	
Densidad del líquido	No hay información disponible	
Densidad aparente	No hay información disponible	

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad:

Reactividad	Ninguna bajo condiciones normales de uso.
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse Temperaturas extremas y luz solar directa. Calor excesivo. Materiales incompatibles.

Materiales incompatibles No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

Productos de descomposición peligrosos No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

SECCIÓN 11. Información toxicológica:

Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto

Inhalación No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla. Nocivo por inhalación. (basada en componentes).

Contacto con los ojos No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla.

Contacto con la piel No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla. Provoca una leve irritación cutánea.

Ingestión No existen datos específicos sobre ensayos con la sustancia o mezcla.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Síntomas El contacto prolongado puede causar enrojecimiento e irritación. Tos y/o sibilancia.

Toxicidad aguda Nocivo por inhalación.

Medidas numéricas de toxicidad

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA:

Estimación de toxicidad aguda > 5,000 mg/kg de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo)

Estimación de toxicidad aguda 1.17 mg/l de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o vaporización)

Toxicidad aguda desconocida

El 28.5% de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (polvos/nieblas)

Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Trietanolamina 102-71-6	= 4190 mg/kg (Rat)	> 20000 mg/kg (Rabbit)	-
Destilados de petróleo, pesados del hidrotatamiento del nafta 64742-52-5	> 5000 mg/kg (Rat)	> 5000 mg/kg (Rabbit)	-
2-Metil-2,4-pentanodiol 107-41-5	= 3700 mg/kg (Rat)	= 12300 mg/kg (Rabbit)	> 310 mg/m ³ (Rat) 1 h

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Efectos interactivos No hay información disponible.

Corrosión/irritación cutánea Provoca una leve irritación cutánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular No hay información disponible.

Sensibilización respiratoria o cutánea No hay información disponible.

Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.

Carcinogenicidad La clasificación indicada abajo para los destilados de petróleo en este producto se aplica a los que contienen más de 3% de extracto con DMSO medido de acuerdo con la norma IP 346. Los destilados de petróleo en este producto no cumplen con los criterios para ser clasificado como carcinógeno.

La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	México
Trietanolamina 102-71-6	-	Group 3	-	-
Destilados de petróleo, pesados del hidrotratamiento del nafta 64742-52-5	A2	Group 1	Known	A2

Leyenda

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A2 - Carcinógeno humano sospechoso

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

Grupo 1 - Carcinógeno para los humanos

Grupo 3 - No clasificable como carcinógeno en seres humanos

NTP (Programa Nacional de Toxicología)

Conocido - Carcinógeno confirmado

México - Secretario de Trabajo y Prevención Social Norma Oficial Mexicana NOM-010-STPS-2014 Carcinógenos

A2 - Carcinógeno humano sospechoso

Toxicidad para la reproducción No hay información disponible.

STOT - exposición única No hay información disponible.

STOT - exposición repetida No hay información disponible.

Peligro de aspiración No hay información disponible.

Otra información No hay información disponible.

SECCIÓN 12. Información ecotoxicológica:

Ecotoxicidad El impacto ambiental de este producto no se ha estudiado completamente.

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Trietanolamina 102-71-6	EC50: =216mg/L (72h, Desmodesmus subspicatus) EC50: =169mg/L (96h, Desmodesmus subspicatus)	LC50: 10600 - 13000mg/L (96h, Pimephales promelas) LC50: >1000mg/L (96h, Pimephales promelas) LC50: 450 - 1000mg/L (96h, Lepomis macrochirus)	-	-
Destilados de petróleo, pesados del hidrotratamiento del nafta	-	LC50: >5000mg/L (96h, Oncorhynchus mykiss)	-	EC50: >1000mg/L (48h, Daphnia magna)

64742-52-5				
2-Metil-2,4-pentanodiol 107-41-5	-	LC50: 10500 - 11000mg/L (96h, Pimephales promelas) LC50: =10000mg/L (96h, Lepomis macrochirus) LC50: =8690mg/L (96h, Pimephales promelas) LC50: =10700mg/L (96h, Pimephales promelas)	-	EC50: 2700 - 3700mg/L (48h, Daphnia magna)

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

Bioacumulación No existen datos sobre este producto.

Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Trietanolamina 102-71-6	-2.53
2-Metil-2,4-pentanodiol 107-41-5	0.14

Movilidad No hay información disponible.

Otros efectos adversos No hay información disponible.

SECCIÓN 13. Información relativa a la eliminación de los productos:

Métodos de eliminación

Residuos de desechos o productos no utilizados Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación ambiental.

Embalaje contaminado No volver a usar los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte:

MEX No regulado

IATA No regulado

IMDG No regulado

SECCIÓN 15. Información reglamentaria:

Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

Regulaciones internacionales

El Protocolo de Montreal sobre sustancias que agotan la capa de ozono No aplicable

El Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes No aplicable

El Convenio de Róterdam No aplicable

Inventarios Internacionales

TSCA

Contactar al proveedor respecto a la situación de cumplimiento del inventario.

SECCIÓN 16. Otras informaciones incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad:

NFPA	Peligros para la salud	3Inflamabilidad	1	Inestabilidad	0	Riesgos especiales	-
HMIS	Peligros para la salud	2Inflamabilidad	1	Peligros físicos	0	Protección personal	X

Código o leyenda de las abreviaturas y siglas utilizadas en la hoja de datos de seguridad

Leyenda

SEP: Sustancias extremadamente preocupantes para su autorización:

PBT: Sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT)

mPmB: Sustancias muy persistentes y muy bioacumulativas (mPmB)

STOT: Toxicidad específica de órganos

blanco

ETA: Estimación de toxicidad aguda

CL50: Concentración letal del 50%

DL50: Dosis letal del 50%

Leyenda SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección personal:

VLE-PPT	Valor Límite de Exposición Promedio Ponderado en el Tiempo	VLE-CT	Valor Límite de Exposición de Corto Tiempo
VLE-P	Valor Límite de Exposición Pico	Sk*	Efectos sobre la piel
+	Sensibilizantes		

Referencias bibliográficas importantes y fuentes de los datos usados para compilar la HDS

Agencia de Protección Medio Ambiente de EUA, Base de datos ChemView

Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA)

Agencia de Protección Ambiental

Niveles de referencia de exposición aguda (AEGL)

Agencia de Protección Medio Ambiente de EUA, Ley Federal sobre insecticidas, fungicidas y rodenticidas

Agencia de Protección Medio Ambiente de EUA, Sustancias químicas de alto volumen de producción

Revista técnica de investigación alimentaria (Food Research Journal)

Base de datos de sustancias peligrosas

Base de Datos Internacional de Información Química Uniforme (IUCLID)

Clasificación del SGA de Japón

Sistema Nacional de Notificación y Evaluación de Sustancias Químicas Industriales de Australia (NICNAS)

NIOSH (Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional) -

ChemIDPlus (NLM CIP) de la Biblioteca Nacional de Medicina

Programa Nacional de Toxicología (NTP) de EE. UU

Clasificación química y base de datos de información (CCID) de Nueva Zelanda

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, Publicaciones sobre medio ambiente, salud y seguridad

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, Programa de sustancias químicas de alto volumen de producción

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, Información de la ficha de datos sobre los riesgos de las sustancias

Organización Mundial de Salud

Fecha de emisión 08-jul.-2024

Fecha de revisión 08-jul.-2024

Nota de revisión Liberación inicial.

NOM-018-STPS-2015

Se cree que la información es precisa, pero no es exhaustiva y debe usarse solo como guía. Se basa en el estado actual de conocimiento de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.

Descargo de responsabilidad

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad